

den 6 maj 2009 om innesluten användning av genetiskt modifierade mikroorganismer genom att inte ha införlivat artiklarna 3.3, 7, 8.2, 8.3, 9.2 a, 18.1 andra stycket samt artikel 18.3 och 18.4 i detta direktiv.

2. Talan ogillas i övrigt.
3. Europeiska kommissionen och Republiken Polen ska bära sina egna rättegångskostnader.

(¹) EUT C 252, 27.8.2011

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 december 2013 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) — Förenade kungariket) — The Queen, Fruition Po Limited mot Minister for Sustainable Farming and Food and Animal Health

(Mål C-500/11) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Förordning (EG) nr 2200/96 — Förordning nr 1432/2003 — Jordbruk — Gemensamma organisationen av marknaden — Frukt och grönsaker — Producentorganisationer — De nationella myndigheternas villkor för erkännande — Tillhandahållande av nödvändiga tekniska resurser för lagring, förpackning och saluföring av produkterna — Skyldighet för organisationen, i fall då uppgifter delegerats till utomstående bolag, att utöva kontroll över dessa bolag)

(2014/C 52/08)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: The Queen, Fruition Po Limited

Motpart: Minister for Sustainable Farming and Food and Animal Health

Saken

Begäran om förhandsavgörande — High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) — Tolkning av artikel 11 rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 297, s. 1) och artikel 6.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1432/03 av den 11 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 med avseende på erkännande av producentorganisationer och förhandserkännande av producentgrupper (EUT L 203, s.18) — De nationella myndigheternas villkor för erkännande — Tillhandahållande av nödvändiga tekniska resurser för lagring, förpackning och saluföring av produkterna —

Skyldighet för organisationen, i fall då en väsentlig delegering skett till utomstående bolag, att utöva kontroll över dessa bolag

Domslut

Artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 2699/2000 av den 4 december 2000, ska tolkas på så sätt att en producentorganisation — som till tredje parter överlämnat genomförandet av uppgifter som är nödvändiga för godkännande enligt nämnda bestämmelse — för att uppfylla villkoren för godkännande enligt bestämmelsen är skyldig att ingå ett avtal som innebär att den förblir ansvarig för utförandet av de överlämnade uppgifterna och för den allmänna kontrollen av administrationen, på så sätt att organisationen bibehåller den slutgiltiga kontrollbefogenheten och, i förekommande fall, den slutgiltiga befogenheten att ingripa i tid i utförandet av uppgifterna under hela avtalstiden. Det ankommer på den nationella domstolen att pröva — i varje enskilt fall och med beaktande av samtliga relevanta omständigheter, däribland typen och omfattningen av de uppgifter som överlämnats — huruvida den berörda producentorganisationen har behållit en sådan kontroll.

(¹) EUT C 370, av den 17.12.2011.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 19 december 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal de commerce de Verviers — Belgien) — Corman-Collins SA mot La Maison du Whisky SA

(Mål C-9/12) (¹)

(Domstols behörighet på privaträttens område — Förordning (EG) nr 44/2001 — Artikel 2 — Artikel 5.1 a och 5.1 b — Särskilda behörighetsregler för talan som avser avtal — Begreppen "försäljning av varor" och "utförande av tjänster" — Återförsäljaravtal för varor)

(2014/C 52/09)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal de Commerce de Verviers

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Corman-Collins SA

Svarande: La Maison du Whisky SA

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunal de commerce de Verviers — Tolkning av artiklarna 2 och 5.1 a och b i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) — Avtal om upplåtelse av rätt till ensamåterförsäljning av varor vilket

ingåtts av en upplåtaren av försäljningsrätten med hemvist i Frankrike och en återförsäljare med hemvist i Belgien — Fråga huruvida en nationell lagstiftning enligt vilken behöriga domstolar ska vara de i återförsäljarens hemviststat oberoende av var upplåtaren av försäljningsrätten har sitt hemvist

Domslut

1. Artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att den utgör hinder för att tillämpa en sådan nationell behörighetsregel som den i artikel 4 i den belgiska lagen av den 27 juli 1961 om ensidig uppsägning av ensamåterförsäljaravtal som ingåtts på obestämd tid, i dess lydelse enligt lag av den 13 april 1971 om ensidig uppsägning av återförsäljaravtal, när svaranden har hemvist i en annan medlemsstat än den där den domstol vid vilken talan väckts är belägen.
2. Artikel 5.1 b i förordning nr 44/2001 ska tolkas så, att behörighetsregeln i den andra strecksatsen, som gäller för tvister om avtal om utförande av tjänster ska tillämpas när käranden har hemvist i en medlemsstat, svaranden har hemvist i en annan medlemsstat och talan har väckts för att göra gällande rättigheter enligt ett återförsäljaravtal, vilket förutsätter att avtalet mellan parterna innehåller särskilda avtalsvillkor som reglerar återförsäljarens distribution av de av huvudmannen sålda varorna. Det ankommer på den nationella domstolen att pröva huruvida så är fallet i det mål som den har att avgöra.

(¹) EUT C 73, 10.3.2012

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 december 2013 — Transnational Company "Kazchrome" AO och ENRC Marketing AG mot Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen och Euroalliances

(Mål C-10/12 P) (¹)

(Överklagande — Dumpning — Förordning (EG) nr 172/2008 — Import av ferrokisel med ursprung i Kina, Egypten, Kazakstan, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Ryssland — Partiell interimsoversyn — Förordning (EG) nr 384/96 — Artikel 3.7 — Kända faktorer — Skada för unionsindustrin — Orsakssamband)

(2014/C 52/10)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Transnational Company "Kazchrome" AO och ENRC Marketing AG (ombud: A. Willems och S. De Knop, avocats)

Övrig part i målet: Europeiska unionens råd (ombud: J.-P. Hix och G. Berrisch, Rechtsanwalt)

Parter som har intervenerat till stöd för övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: H. van Vliet och S. Thomas) och Euroalliances (ombud: J. Bourgeois, Y. van Gerven och N. McNelis, avocats)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 25 oktober 2011 i mål T-192/08, Transnational Company "Kazchrome" AO och ENRC Marketing AG mot rådet, varigenom tribunalen ogillade talan om delvis ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 172/2008 av den 25 februari 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av ferrokisel med ursprung i Folkrepubliken Kina, Egypten, Kazakstan, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Ryssland (EUT L 55, s. 6)

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Transnational Company "Kazchrome" AO och ENRC Marketing AG ska ersätta rättegångskostnaderna i målet om överklagande.
3. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.
4. Euroalliances ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 65, 3.3.2012.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 december 2013 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Berlin — Tyskland) — Rahmanian Koushkaki mot Bundesrepublik Deutschland

(Mål C-84/12) (¹)

(Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Förordning (EG) nr 810/2009 — Artiklarna 21.1, 32.1 och 35.6 — Förfaranden och villkor för utfärdande av enhetliga viseringar — Skyldighet att utfärda visering — Bedömning av risken för olaglig invandring — Sökandens avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan giltighetstiden för den sökta viseringen löper ut — Rimligt tvivel — De behöriga myndigheternas utrymme för skönsmässig bedömning)

(2014/C 52/11)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht Berlin

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Rahmanian Koushkaki